



TONDEUSE A CONDUCTEUR MARCHANT

Notice d'Emploi

582
127129

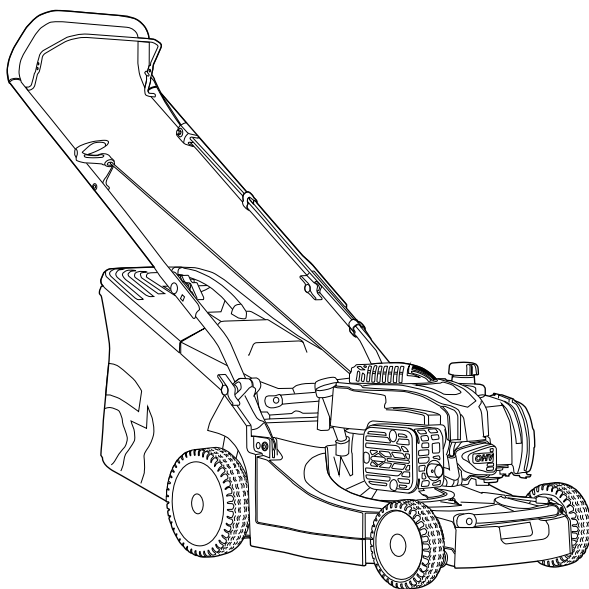
solo
by **AL-KO**

D

GB

F

E



INFORMATION | MANUALS | SERVICE

Benzin-Rasenmäher 582

Original-Betriebsanleitung



Instructions d'utilisation

Traduction de la notice originale

F

Préface

Chère cliente, cher client,

Merci d'avoir porté votre dévolu sur ce produit de qualité solo by AL-KO.

Avec votre tondeuse à gazon, vous disposez d'un équipement efficace qui remplit toutes les conditions pour maintenir votre pelouse dans un état impeccable.



Le présent manuel est accompagné d'un manuel d'utilisation du moteur, les deux manuels sont complémentaires.

Veillez lire attentivement ces instructions avant de faire fonctionner votre tondeuse solo by AL-KO et familiarisez-vous avec tous les organes de commande. Veuillez prendre connaissance de toutes les informations, des explications et des règles. Le suivi des instructions d'utilisation est nécessaire pour un usage normal de cet équipement.

Ne pas utiliser la tondeuse à gazon quand des personnes (particulièrement des enfants) ou des animaux se trouvent à proximité. L'utilisateur est responsable des dommages occasionnés à des tiers lorsqu'il les blesse physiquement ou endommage leurs biens.

CE déclaration de conformité → La déclaration de conformité CE présentée sur une **feuille séparée** fait partie intégrante de ce mode d'emploi.

Emballage et élimination

Conservez l'emballage d'origine pour protéger contre les dommages éventuels résultant de l'envoi ou du transport. Si le matériau d'emballage n'est plus nécessaire, il convient de l'éliminer dans le respect des règlements locaux. Les matériaux d'emballage en carton sont des matières premières et de ce fait ils peuvent être réutilisés ou être réintroduits dans le cycle des matières premières.

En fin de vie de l'appareil, éliminez celui-ci dans le respect des règlements locaux.

En vue d'une amélioration continue de nos produits, nous nous réservons le droit de modifier le contenu de la livraison tant en ce qui concerne la forme que la technologie et l'équipement.

Les données et illustrations contenues dans les présentes instructions n'ouvrent aucun droit à des prétentions quelconques, merci de votre compréhension.

Symboles

Lors de la lecture de la notice vous trouverez les symboles suivants :



Utiliser la tondeuse avec une attention particulière



Lire attentivement ces instructions d'utilisation et le manuel de l'opérateur du moteur avant la mise en service et avant tous travaux de maintenance, de montage et de nettoyage



Porter des gants de protection lors de l'entretien et de la réparation de votre appareil



Porter une protection acoustique



Se montrer particulièrement attentif lors de la manipulation de carburant



Il est interdit de fumer à proximité de la tondeuse et sur le site de remplissage du carburant



Maintenir la tondeuse et le réservoir de carburant à l'écart des flammes



Respecter les durées de tonte



Maintenir toute personne hors de la zone de danger !



Débrancher la cosse de bougie d'allumage avant toute opération sur la lame de coupe.



Veillez à ce que ni les mains, ni les pieds n'entrent sous le carter



N'approchez jamais vos mains ou vos pieds des parties en mouvement



Desserrer le frein moteur



Enclencher la transmission roues

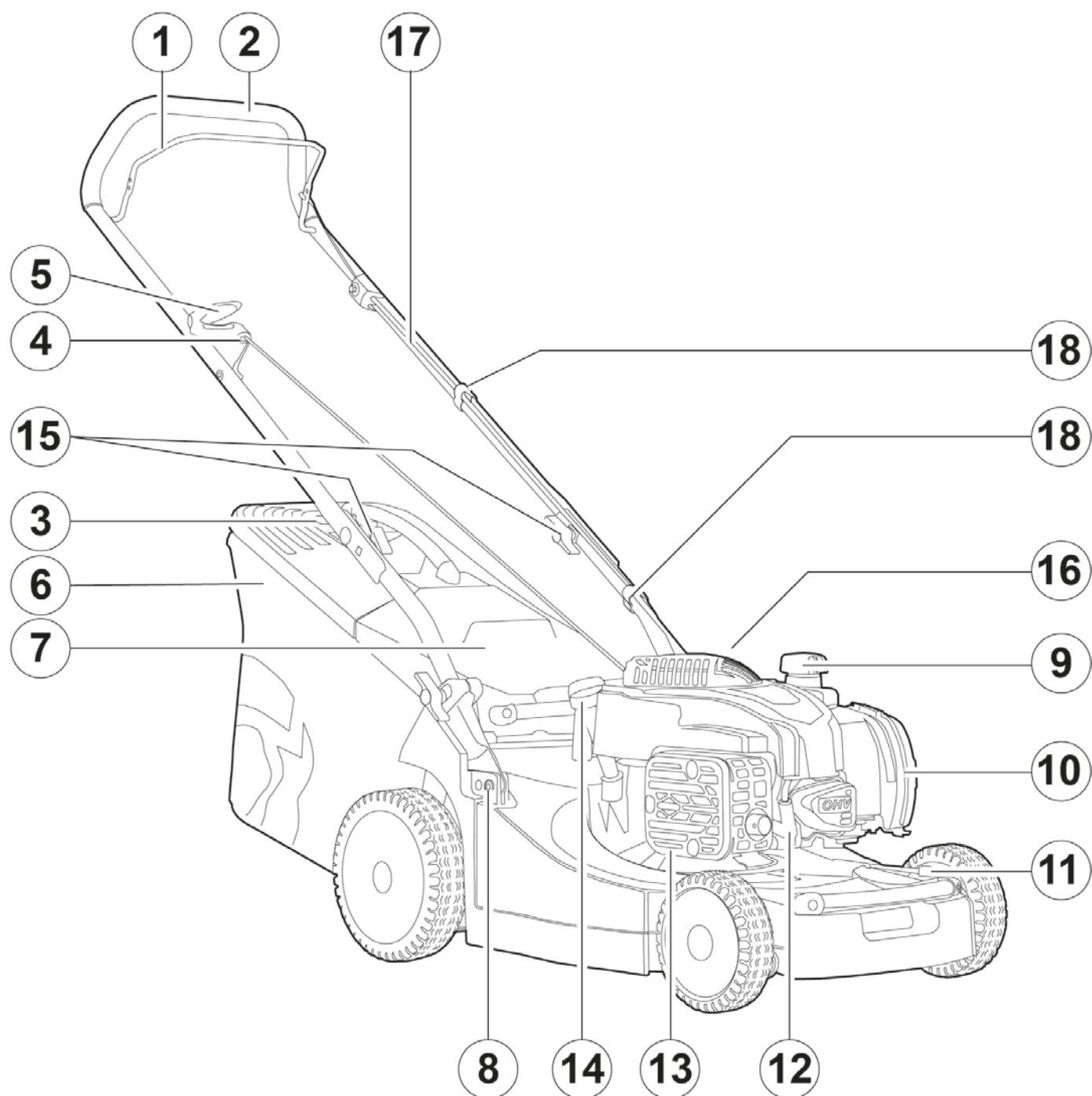
Sommaire

1 Contenu de la livraison	3
2 Organes de commande et éléments fonctionnels	4
3 Données techniques	5
4 Consignes de sécurité	6
4.1 Utilisation conforme	6
4.2 Instructions générales de sécurité	6
4.3 Instructions générales de sécurité	6
4.4 Carburant / Remplissage	6
4.5 Avant de tondre	7
4.6 Au démarrage	7
4.7 Manipulation	7
4.8 Entretien et stockage	8
5 Préparation pour l'utilisation	8
5.1 Assemblage de la machine	8
5.2 Ajustement en hauteur du guidon	8
5.3 Dispositif de ramassage de l'herbe	9
5.4 Ajuster la hauteur de coupe	10
5.5 Le moteur	10
6 Démarrage / Arrêt du moteur	10
6.1 Procédures pour démarrer	10
6.2 Arrêt	11
7 Conseils pour tondre votre pelouse	11
7.1 Tondre avec dispositif de ramassage de l'herbe	11
7.2 Soins de la pelouse	12
8 Entretien et révision	12
8.1 Nettoyage des tondeuses à gazon	12
8.2 Les essieux et les moyeux de roue	12
8.3 L'ajustement de hauteur de coupe	13
8.4 Entretien du filtre à air	13
8.5 La lame	13
8.6 Le contrôle du niveau d'huile	14
8.7 Problèmes susceptibles de se présenter / Solutions	15
9 Garantie	16

1 Contenu de la livraison

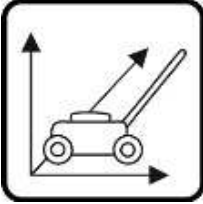
- Tondeuse à gazon
- Sac à herbe
- Couvercle du sac à herbe
- Support pour sac à herbe
- Sac de vis
- 1 Clé universelle
- Manuel d'utilisation de la tondeuse et le manuel de l'opérateur du moteur

2 Organes de commande et éléments fonctionnels



1 Levier frein moteur	10 Filtre à air
2 Guidon	11 Affichage du réglage de la hauteur de coupe
3 Indication de remplissage d'herbe	12 Bougie d'allumage
4 Œillet de guidage de la corde de lanceur	13 Echappement
5 Poignée de lanceur	14 Bouchon d'huile Mettre de l'huile moteur avant l'utilisation!
6 Sac à herbe	15 Vissage du guidon
7 Clapet de protection	16 Réglage de la hauteur de coupe
8 Goujon de logement du guidon	17 Câble Bowden
9 Réservoir de carburant	18 Guidage de câble Bowden

3 Données techniques

La tondeuse	582
Largeur de coupe	40 cm
Hauteur de coupe	25–70 mm, central - réglage progressif
Capacité du sac à herbe	40 litres
Poids (complet, sans carburant)	23,5 kg
Vitesse	2,2 kW / 2.900 ¹ /min
Emission sonore estimée sur le lieu de travail L _{pA} (EN ISO 5395)	81,5 dB(A), K = 2 dB(A)
Niveau de puissance sonore L _{WA}	95 dB(A)
Valeur effective pondérée de l'accélération a _{vhw} (EN ISO 5395)	12 m/s ² , K = 2 m/s ²
	1350 x 445 x 1100 mm

4 Consignes de sécurité

4.1 Utilisation conforme

Cet appareil est conçu pour tondre un gazon dans le domaine privatif et ne doit être utilisé que sur de l'herbe sèche.

Une utilisation différente ou une utilisation dépassant ce cadre n'est pas conforme.

4.2 Instructions générales de sécurité

- Cette tondeuse à gazon n'est destinée à être utilisée dans les installations ouvertes au public, les parcs, les
- installations sportives ainsi que dans l'agriculture et l'exploitation forestière
- Les dispositifs de sécurité ne doivent pas être démontés ni shuntés
- Ne pas utiliser l'appareil par temps de pluie ou sur de l'herbe mouillée
- L'utilisation de la machine dans un domaine industriel est interdite.

4.3 Instructions générales de sécurité

- Ne laissez jamais des enfants travailler avec la tondeuse ou d'autres personnes qui ne sont pas familiarisées avec son fonctionnement. Les jeunes de moins de 16 ans ne sont pas autorisés à utiliser cet équipement.
- Il faut prendre en considération les réglementations locales ; celles-ci peuvent déterminer un âge minimum pour l'utilisateur.
- Donner ou prêter la tondeuse à gazon uniquement à des personnes qui connaissent ce modèle et son maniement ; de plus, donnez toujours le manuel d'utilisation avec la tondeuse.
- Expliquer en détail à toute personne devant travailler avec la tondeuse son fonctionnement, les dangers potentiels et comment éviter les accidents.
- Utilisez la tondeuse à gazon uniquement de jour ou avec un éclairage artificiel adapté.
- Les personnes portant un stimulateur cardiaque ne doivent pas travailler sur des éléments du système d'allumage transmettant le courant lorsque le moteur est en marche ou lors de l'allumage.
- Les tondeuses avec moteur Briggs & Stratton 4 temps ne conviennent pas pour des terrains en pente avec des déclivités supérieures à 15°.
- Entreposez toujours votre tondeuse à gazon en sécurité. Lorsqu'elle n'est pas utilisée, elle doit être rangée dans un endroit sec et fermé à clef, inaccessible aux enfants.

4.4 Carburant / Remplissage



La manipulation de carburant doit être effectuée avec prudence et circonspection.

- Le carburant est un produit très inflammable. Procédez au remplissage du réservoir à l'air libre et non dans un espace clos.
- Fumer et faire du feu sont interdits.
- Il ne faut pas renverser de carburant. Si du carburant a été renversé, la tondeuse doit être nettoyée. Ne pas démarrer le moteur avant.
- Evitez tout contact entre les vêtements et le carburant. Si du carburant a été renversé sur les vêtements, il faut les changer immédiatement.
- Veillez à ce qu'aucun carburant ne soit déversé sur le sol (risque de pollution).
- Conservez et transportez le carburant uniquement dans des bidons conçus pour ces usages.
- En cas de dommages, remplacez immédiatement le réservoir de carburant, le bouchon du réservoir et le tuyau d'alimentation.
- Avant chaque utilisation, effectuez un contrôle visuel de votre tondeuse.
- L'essence ordinaire sans plomb peut être utilisée sans problème.
- Utilisez uniquement les types de carburant conseillés dans le manuel de l'opérateur du moteur.
- Laissez le moteur refroidir avant de procéder au remplissage de carburant.
- Nettoyez soigneusement les alentours de la zone de remplissage, dévissez le bouchon du réservoir et versez le carburant jusqu'au bord inférieur de la tubulure de remplissage. Revissez le bouchon du réservoir.



Les carburants peuvent contenir des substances semblables à des solvants.

- Evitez tout contact de la peau et des yeux avec des produits pétroliers.
- Portez des gants lors du remplissage du réservoir d'essence.
- N'inhalez pas les vapeurs de carburant.
- Maintenez le carburant hors de portée des enfants.

4.5 Avant de tondre

- Avant et pendant la tonte, vérifiez entièrement le terrain sur lequel la tondeuse doit être utilisée ; débarrassez la pelouse des corps étrangers comme les pierres, les branches, les morceaux de bois, etc.
- N'utilisez jamais la tondeuse à gazon sans porter des chaussures solides à bouts fermés et de pantalon long. Ne tondez jamais pieds nus ou en sandales.
- Montez la protection d'éjection ou le sac à herbe. Veillez à leur bonne fixation. L'utilisation de la tondeuse à gazon sans dispositif de protection ou avec des dispositifs de protection endommagés est interdite.
- Vérifier sur la machine :
 - a) que tous les éléments de fixations sont bien stables,
 - b) l'absence d'endommagement ou de forte usure.
- En cas de remplacement, respectez les remarques de montage et les couples de serrages.
- Vérifiez régulièrement que le sac à herbe n'est pas usé.
- Les tondeuses à gazon dotées d'un moteur à quatre temps doivent être remplies d'huile moteur avant la première mise en service (respectez pour cela les remarques du manuel de l'opérateur du moteur).
- Contrôlez le niveau d'huile avant chaque tonte, complétez si besoin.

4.6 Au démarrage

- Pour les tondeuses tractées, la propulsion des roues doit être éteinte lors du démarrage.
- Au démarrage, il faut placer la tondeuse à gazon sur une surface plate.
- Ne pas démarrer dans l'herbe haute.
- Lors de la mise en service, veillez à ce que vos pieds soient à une distance de sécurité suffisante de l'outil de coupe.
- N'approchez jamais vos mains ou vos pieds des parties en mouvement. Veillez à ce que ni les mains, ni les pieds n'entrent sous le carter.

4.7 Manipulation



Le moteur à combustion ne doit pas tourner dans des pièces closes afin de prévenir toute concentration de gaz d'échappement dangereux. Risque d'intoxication !

- Si le moteur/tuyau d'échappement chauffe beaucoup : ne pas toucher !
- Toujours faire attention dans les secteurs en pente.
- Toujours faire avancer la machine au pas.
- Tondez perpendiculairement à la pente, jamais dans le sens de la pente vers le haut ou le bas.

- Soyez particulièrement prudent(e) en changeant de direction lorsque vous travaillez sur un terrain pentu.
- Soyez particulièrement prudent si vous faites un demi tour avec la tondeuse, ou si vous la tirez en arrière.
- Lorsque vous reculez avec la tondeuse, vous risquez de buter sur quelque chose. Evitez de marcher à reculons.
- Evitez toute position corporelle anormale. Assurez-vous une position stable pour conserver votre équilibre à tout moment.
- Respectez toujours la distance de sécurité donnée par la longueur du guide.



Coupez le moteur et retirez le capuchon de bougie

- avant de nettoyer, de faire des vérifications ou d'intervenir sur votre tondeuse,
- avant de dégager des blocages ou d'éliminer des bourrages dans le canal d'éjection,
- avant d'enlever ou de mettre en place l'accessoire de mulching,
- quand vous n'utilisez plus la tondeuse
- lorsque vous couchez la tondeuse sur le flanc ou avant de la transporter.

Le moteur doit être coupé

- lorsque vous ouvrez le déflecteur et que vous retirez le sac à herbe,
- lorsque vous dégager la partie supérieure du guidon de la partie inférieure,
- lorsque vous roulez hors de la pelouse,
- lorsque vous voulez modifier la hauteur de coupe,
- devant le remplissage d'essence,
- lorsque vous traverser un terrain qui n'est pas recouvert de pelouse.
- lors des allers et retours avec la machine à l'endroit où vous voulez tondre,
- lorsque la tondeuse est soulevée ou inclinée pour être transportée.
- N'utilisez jamais la machine lorsque les dispositifs de protection de sécurité sont endommagés ou manquants. Tondez toujours en présence des dispositifs de ramassage de l'herbe, après avoir vérifié qu'ils sont bien montés et en bon état ou bien avec le déflecteur bien fermé contre le carter.
- Ne modifiez pas le réglage de base du moteur.
- En cas de blocage de la tondeuse, par ex. si vous êtes passé sur un obstacle, un spécialiste devra vérifier que des éléments de la tondeuse n'ont pas été endommagés ou déformés.
- Si la tondeuse à gazon commence à vibrer fortement de façon inhabituelle, un contrôle immédiat est nécessaire.

4.8 Entretien et stockage



Attention ! Avant chaque révision/entretien, chaque nettoyage, ou entreposage, il faut éteindre le moteur, enlever le connecteur de bouchon.

- Assurez-vous que tous les raccords vissés sont bien serrés.
- N'entreposez jamais une tondeuse dont le réservoir est plein à l'intérieur d'un bâtiment car des vapeurs d'essence pourraient entrer en contact avec une étincelle ou une flamme vive et s'enflammer.
- Si le réservoir doit être vidé, ceci doit se faire à l'air libre. Recueillez le carburant qui s'écoule dans des récipients adaptés.
- Laissez le moteur tourner jusqu'à ce que tout le reste de carburant contenu dans le carburateur ait été brûlé.
- Laissez le moteur refroidir avant d'entreposer la machine dans une pièce fermée.
- Pour éviter les risques d'incendie, éliminez l'herbe, les feuilles ou la graisse (huile) suintant du moteur, de l'isolation phonique, du bloc de batterie, du logement du boîtier de transmission (s'il y en a) et du réservoir de carburant.
- Contrôlez régulièrement que le dispositif de ramassage de l'herbe et le déflecteur ne sont pas usés et sont toujours fonctionnels.
- Pour des raisons de sécurité, remplacez toute pièce usée ou endommagée.
- Le port de gants est obligatoire pour tous les travaux à proximité de la lame.
- Les travaux d'entretien et de nettoyage ne doivent être effectués que lorsque le moteur est coupé et que la cosse de la bougie d'allumage est déconnectée.
- Pour des raisons de garantie et de sécurité, seules des pièces de rechange originales de la maison solo by AL-KO sont à utiliser en cas de réparation.

Faire attention avant toute intervention de démontage ou montage que le réservoir d'essence soit vide.

5 Préparation pour l'utilisation

5.1 Assemblage de la machine



Assurez-vous avant le montage que le câble Bowden (17) n'est pas endommagé. Lors de l'assemblage tout comme lors du repliage ou dépliage du guidon, faire attention que le câble ne soit pas coincé, plié ou endommagé. Tourner si nécessaire le guidage de câble Bowden (18).

Procédure pour la fixation du guidon supérieur



Placer les extrémités du guidon supérieur sur l'extérieur du guidon inférieur.

Insérer les vis à tête bombée M8x45 mm de l'extérieur vers l'intérieur à travers les trous des eux guidons. Placez les rondelles bombées sur les vis et tournez-les de façon à ce qu'elles épousent les formes arrondies du guidon. Visser les écrous papillons.

La poignée de lanceur dans le guide de câble

Enlevez le frein du moteur en tirant le levier frein moteur (1) vers le guidon.

Disposez la poignée de lanceur (5) dans le guidage de câble (4) sur la partie supérieure du guidon.

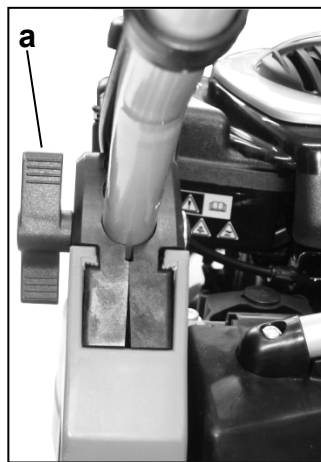
5.2 Ajustement en hauteur du guidon

Afin d'éviter le mal de dos pendant la tonte, la hauteur du guidon est ajustable à la taille de l'utilisateur.



Faire attention lors du réglage de l'inclinaison du guidon de ne pas coincer, plier ou endommager le câble Bowden (17).

Procédure pour le réglage de l'inclinaison du guidon



Desserrez les deux écrous papillon (a) des brides.

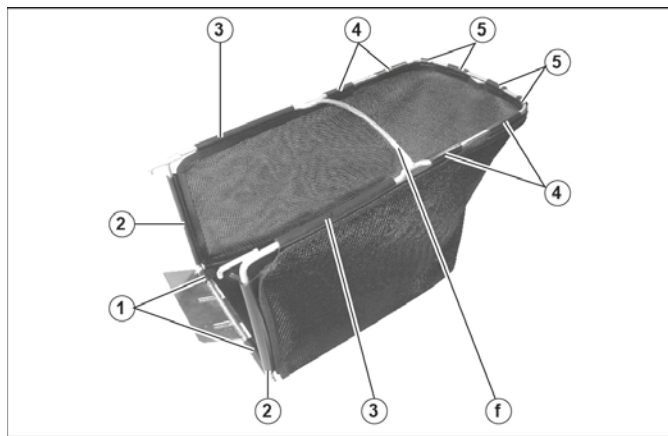
Déplacer le guidon dans la position souhaitée. Le guidon doit se situer dans une des trois positions identique à gauche et à droite. Resserrer les deux écrous papillon.

5.3 Dispositif de ramassage de l'herbe

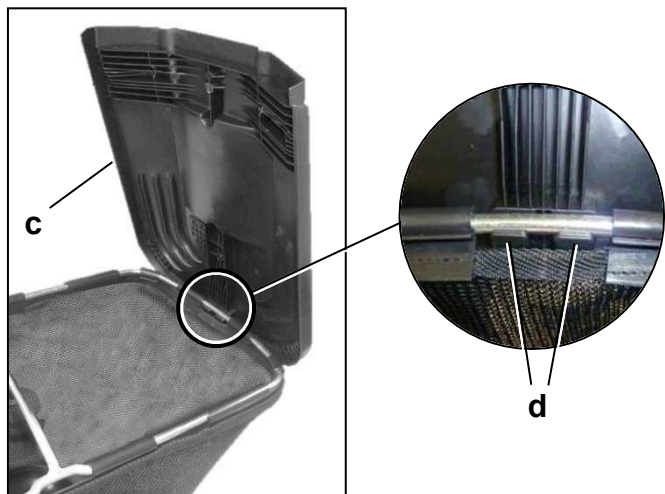
 Ne montez et démontez le dispositif de ramassage de l'herbe que lorsque le moteur est à l'arrêt. (Arrêt du moteur : voir chap. 6.2)

 Le déflecteur (7) est conçu pour votre sécurité. Si la tondeuse est utilisée sans dispositif de ramassage de l'herbe (6), le déflecteur doit rester fermé constamment.

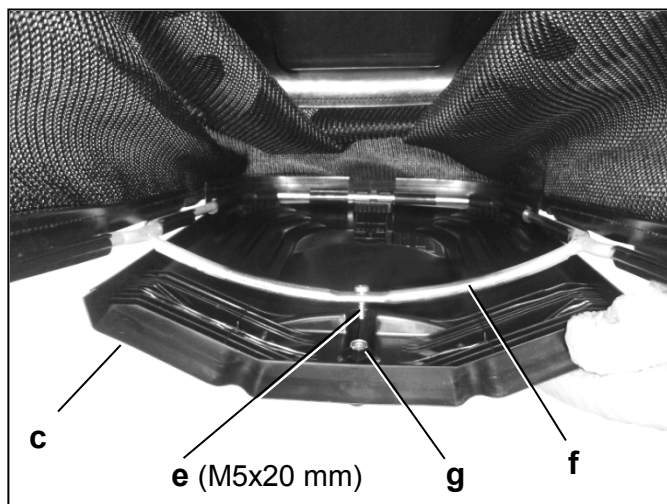
Procédure de montage du sac à herbe (6)



Placer le cadre sur le sac à herbe et tirer les pattes de fixation du sac sur le cadre dans l'ordre ① - ② - ③ - ④ - ⑤.

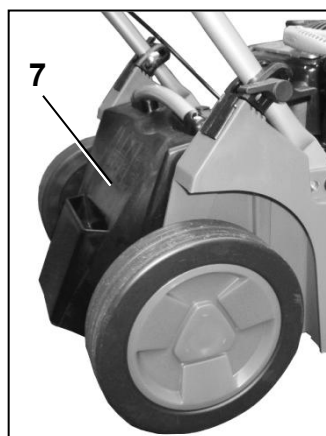


Placer le couvercle (c) du sac à herbe sur le cadre et clipser le avec les crochets (d) sur le cadre.



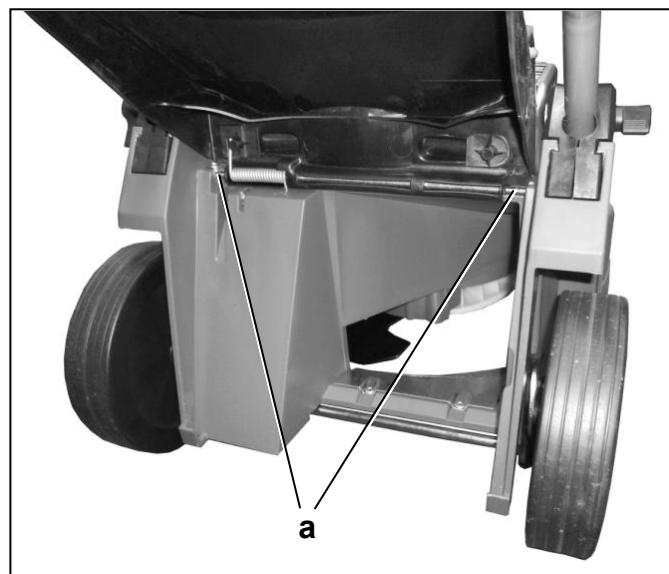
Insérer la vis à travers le trou du support transversal (f) du cadre. Visser la dans le trou (g) du couvercle (c) pour fixer le couvercle au cadre.

Procédure pour la fixation du dispositif de ramassage de l'herbe (6) à la tondeuse



Lever le clapet de protection d'éjection (7) de la tondeuse.

Prenez le dispositif de ramassage de l'herbe par la poignée et placez le sous le clapet de protection d'éjection.





Fixer les deux crochets (b) du cadre du sac à herbe par au-dessus, sur la barre (a) du carter de tondeuse.

Après avoir accroché le sac à herbe la pièce en tôle (c) du cadre doit faire joint avec l'arrête plastique du carter de tondeuse.

Abaissier le clapet de protection d'éjection (7) sur le sac à herbe.

5.4 Ajuster la hauteur de coupe

Votre tondeuse possède un réglage sans palier de la hauteur de coupe allant d'environ 25–70 mm. Le réglage est effectué pour toutes les roues via le réglage central (16). Tourner à gauche la droite diminue la hauteur de coupe, tourner vers augmente la hauteur de coupe. Voir marquage sur l'indicateur (11).

Note : il faut choisir la hauteur de coupe de telle façon que la lame ne touche pas les irrégularités du sol ! La tondeuse à gazon doit avoir la hauteur de coupe la plus basse seulement sur la pelouse régulière.

5.5 Le moteur

Avant la mise en service du moteur, lisez attentivement le manuel de l'opérateur du moteur ci-joint et les instructions suivant. Seul le respect de ces instructions vous assure la longévité du moteur et préserve vos droits de garantie.



Attention ! Lors de la livraison le moteur de la tondeuse ne contient pas d'huile.

Mettez de l'huile dans le moteur avant la première utilisation (se référer à la notice d'utilisation du moteur).



Attention ! Ne faites jamais tourner le moteur avec trop peu ou pas d'huile ; ceci provoque de graves dégâts sur le moteur.

→ Contrôlez le niveau d'huile avant chaque tonte et faire l'appoint si nécessaire (voir chap. 8.6).

6 Démarrage / Arrêt du moteur

Lors du démarrage, vous devez toujours vous tenir à coté ou derrière la tondeuse à gazon. Respectez la distance de sécurité indiquée par le guidon.



Attention ! Dès que le moteur démarre, le mécanisme de tondeuse à gazon commence. Veillez à ce que ni les mains, ni les pieds n'entrent sous le carter !

6.1 Procédures pour démarrer



Attention - Risque d'intoxication!

Ne jamais laisser tourner le moteur dans un local fermé!



Attention - Risque de blessure !

Ne pas renverser l'appareil lors de l'opération de démarrage!

Remarque:

- Ne démarrer le moteur que si la lame est montée (la lame sert de masse d'équilibrage)
 - Lors du démarrage du moteur à température de service NE PAS utiliser le starter ni le bouton d'amorçage
 - Ne pas modifier les réglages du moteur
- Ne pas démarrer l'appareil si le conduit d'éjection n'est pas recouvert par l'une des pièces suivantes:

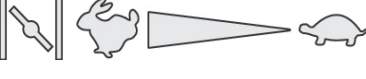
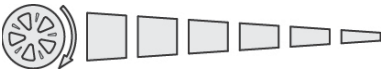
- bac à herbe
- volet déflecteur
- kit de hachage

Actionner le bouton de démarrage avec la plus grande attention et conformément aux instructions du fabricant.

Rester suffisamment éloigné de l'outil de coupe.

Démarrer l'appareil sur un secteur où l'herbe est courte.

Indications de position sur l'appareil:

Starter*		
Marche Arrêt		
Télécommande des gaz*		
Marche Arrêt		
Télécommande des gaz avec starter		
Transmission Vario*		
Vite Lent		

* selon le modèle

sans télécommande des gaz, sans amorçage/starter

Tirer la barre de sécurité vers la partie supérieure du guidon et la maintenir (1) – La barre de sécurité ne s'enclenche pas.

Tirer rapidement le câble de démarrage, puis le laisser s'enrouler lentement (5).

6.2 Arrêt

- Lâchez le levier frein moteur (1) et attendez jusqu'à ce que le moteur s'arrête.

Remarque : en relâchant le levier frein moteur (1), l'allumage électronique du moteur est court-circuité et la vitesse du moteur, et donc de la lame, est freinée en quelques secondes.

7 Conseils pour tondre votre pelouse

Lisez ce manuel d'utilisation et respectez les consignes de sécurité !

**Remarque importante :**

les tondeuses ne doivent être utilisées que les jours ouvrables entre 7 h et 19 h, selon la législation en vigueur dans votre commune. Ces prescriptions peuvent être différentes d'un secteur à un autre.



Le bruit est nocif. Pour prévenir des détériorations de l'ouïe en cas d'utilisation prolongée, une protection sonore adaptée doit être portée.

Vérifier avec soin l'absence d'objets étrangers sur la pelouse avant de commencer à tondre (pierres, débris, objets métalliques, branchages, etc.). Il n'est pas nécessaire d'enlever les feuilles et l'herbe coupée avant de tondre, elles peuvent être ramassées dans le sac à herbe lors de la tonte.

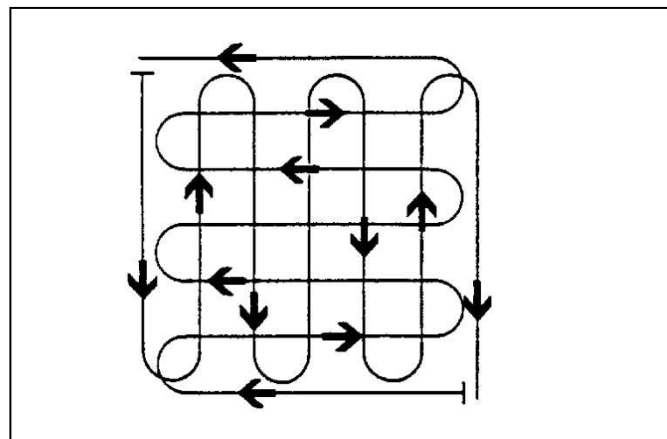
La vitesse de rotation optimale du moteur est réglée de manière fixe et ne peut pas être modifiée.

7.1 Tondre avec dispositif de ramassage de l'herbe

Pour une coupe régulière et parfaite, une lame tranchante est nécessaire. Une lame émoussée (les brins d'herbe s'effilochent à la tonte, la pelouse jaunit) doit être réaffûtée (voir le chap. 8.5).

L'herbe courte et sèche est transportée facilement vers le sac à herbe (6). Ceci possible grâce à la soufflerie de la turbine (Effet turbo).

Plus l'herbe à couper est courte, mieux elle sera transportée dans le sac de ramassage ; l'herbe trop longue ou trop humide peut provoquer un bourrage ou ne pas être transportée suffisamment rapidement dans le sac.

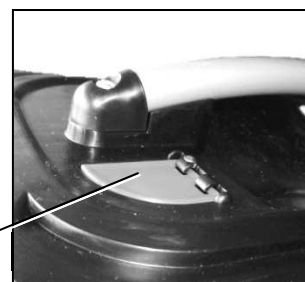
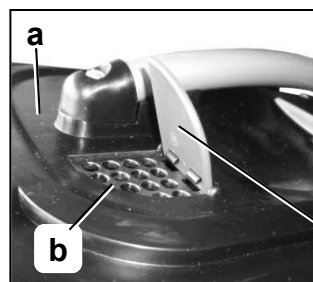


Il faudra donc en présence d'herbe haute, d'abord tondre dans un sens avec une grande hauteur de coupe et en faisant se chevaucher nettement les bandes de tonte puis retondre perpendiculairement avec une hauteur de coupe plus basse ou normale.

La hauteur de l'herbe, la densité et l'humidité déterminent la qualité de la tonte. Une herbe sèche et pas trop longue est idéale pour une tonte impeccable. Une herbe mouillée peut également être tondue et ramassée, mais la qualité de coupe et de ramassage est altérée.

Indication de remplissage d'herbe sur le dispositif de ramassage

Quand le clapet (3) sur le couvercle (a) du sac à herbe baisse pendant la tonte, le sac à herbe doit être vidé. Les ouvertures (b) doivent être régulièrement nettoyées, pour les garder ouvertes.



Clapet en position standard

Vidange recommandée !

7.2 Soins de la pelouse

Autant que possible, tondez sur une herbe et un sol sec. En cas de sol humide ; les roues s'enfoncent dans le sol et laissent une trace derrière elles. Tondre votre pelouse régulièrement (une fois par semaine si possible), améliore son aspect et sa régularité car cela renforce le brin qui est ainsi plus résistant.

Une herbe coupée ne dépassant pas 1 cm de long peut être laissée au sol. Ramassez l'herbe plus longue avec le sac à l'herbe attrape. Au printemps, la première tonte et le nettoyage de la pelouse doivent avoir lieu env. 2 à 3 semaines avant le début de la pousse normale. Pour que l'herbe verdisse rapidement, ne tondez que 1,5 cm environ de la pelouse au repos.

Ne coupez pas une herbe fine ou fraîchement semée trop courte (gardez des brins de 3–4 cm de haut). Conservez cette tonte pendant 4–5 semaines afin que la pelouse gagne en épaisseur et devienne plus dense.

Afin d'éviter un dessèchement de la pelouse durant la saison chaude, ne la tondez pas trop courte.

Remarque : les tondeuses avec éjection arrière sont particulièrement adaptées au ramassage des feuilles mortes en automne.

Cette utilisation n'est toutefois permise que sur les pelouses propres, après avoir ôté tout débris (pierre, verre brisée, objet métallique, branchage etc.). Le ramassage de feuilles mortes sur terrain consolidé (par ex. routes ou chemins) est interdit du fait de risque qu'il présente pour la sécurité.

Pour ramasser les feuilles mortes, choisissez une haute de coupe moyenne à maxi.



Après avoir desserré les vis de serrage (15) du levier, la tondeuse peut être posée avec précaution sur ses roues arrière et appuyée sur les parties inférieures du guidon. Il faut alors d'abord enlever la cosse de la bougie d'allumage et s'assurer que le réservoir de carburant est pratiquement vide afin d'éviter que le carburant ne s'écoule par l'aération du réservoir. Il est possible d'essuyer avec un chiffon l'essence qui s'écoulerait éventuellement du carburateur.

Les salissures et les résidus d'herbe s'enlèvent plus facilement directement après la tonte. Des résidus d'herbe et des salissures collés sur la partie inférieure du carter de la tondeuse gênent l'éjection de l'herbe et nuisent à la qualité de la tonte. Des salissures collées sur la lame ou sur les roues du ventilateur les déséquilibrent, provoquant ainsi des vibrations.

Vérifiez également que le courant d'air du ventilateur aspirant qui provoque l'éjection (effet turbo) n'est pas obstrué par des résidus d'herbe. Le canal d'éjection peut être nettoyé avec un petit bâton ou avec un tournevis.

Ne nettoyez pas la tondeuse à gazon avec un jet d'eau ou avec un nettoyeur de haute pression. Le moteur doit rester sec.

Les parties externes du carter sont nettoyées très simplement avec un chiffon. Ne pas utiliser de produits d'entretien agressifs comme le nettoyant à froid ou un produit diluant par exemple.

8 Entretien et révision



Pour votre sécurité, déconnectez la cosse et la bougie d'allumage (12) pour tous les travaux de maintenance et de nettoyage.

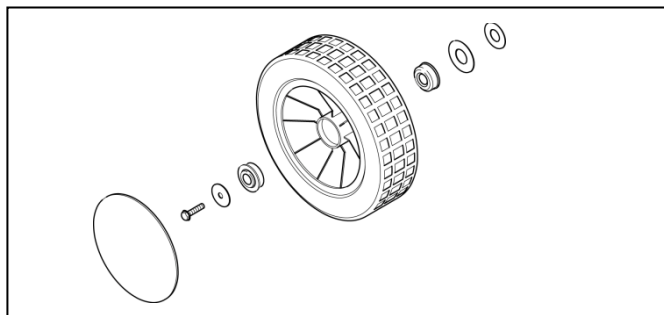
Les travaux sortant du cadre de la maintenance et de l'entretien décrits ici devront être réalisés par un atelier de service après-vente agréé.

8.1 Nettoyage des tondeuses à gazon

Après chaque utilisation, vous devez nettoyer soigneusement votre tondeuse, en particulier le dessous, la lame et la trajectoire de la lame.

Astuce : afin que la tondeuse puisse être entretenue et nettoyée après la tonte avec un réservoir de carburant vide, vous devriez remplir le réservoir avant la tonte de façon qu'il soit vide après la tonte et avant le nettoyage de la machine.

8.2 Les essieux et les moyeux de roue



Les essieux et les moyeux de roue doivent être légèrement graissés moins une fois par an. Pour cela, enlevez les chapeaux des roues, desserrez les vis et enlevez les roues. Notez l'ordre de montage des éléments lors du démontage.

8.3 L'ajustement de hauteur de coupe

Avant la pause hivernale (et au moins une fois par an), la tige de réglage de la hauteur doit être nettoyée et graissée.

Régalez pour cela la hauteur en position maxi, nettoyez la partie découverte de la tige et graissez-la, réglez ensuite la hauteur en position mini, nettoyez ensuite le reste de la tige et graissez-la.

8.4 Entretien du filtre à air

Observer les recommandations du fabricant du moteur.

8.5 La lame

Pour une tonte optimale, il est recommandé d'aiguiser/d'équilibrer ou de remplacer la lame au moins une fois par an.

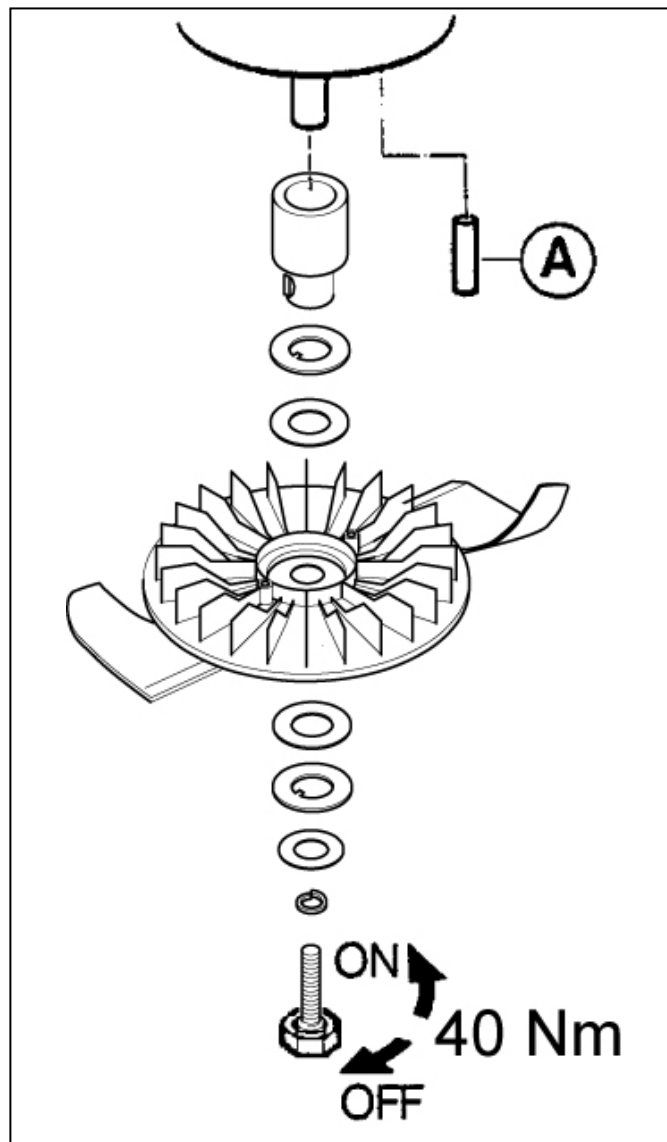


Des outils spéciaux tels qu'une clé dynamométrique sont nécessaires pour le montage de la lame. De ce fait et pour des raisons de sécurité, ne confiez qu'à un atelier agréé le soin d'aiguiser, d'équilibrer et de monter la lame. Les remarques suivantes s'adressent donc exclusivement au personnel d'ateliers agréés.

Changer la lame



Déconnectez auparavant la cosse de bougie d'allumage. Il convient de porter des gants de protection adaptés pour remplacer l'outil de coupe (la lame).



Lors du remplacement de la lame de coupe, utiliser uniquement des pièces d'origine.

La référence de la lame doit correspondre à celle indiquée dans la liste des pièces de rechange.

Ne montez jamais une lame différente !

Pour vous aider, utilisez une cheville d'arrêt en tant que dispositif de blocage pour la lame. Ceci est à placer dans le trou borgne du carter. La vis de fixation de la lame possède un filet à droite normal. Pour desserrer cette vis, utilisez de préférence une clé à pipe 21 mm (clé de Bougie) ou une clé mâle coudée pour vis à six pans creux 8 mm, 5/16".

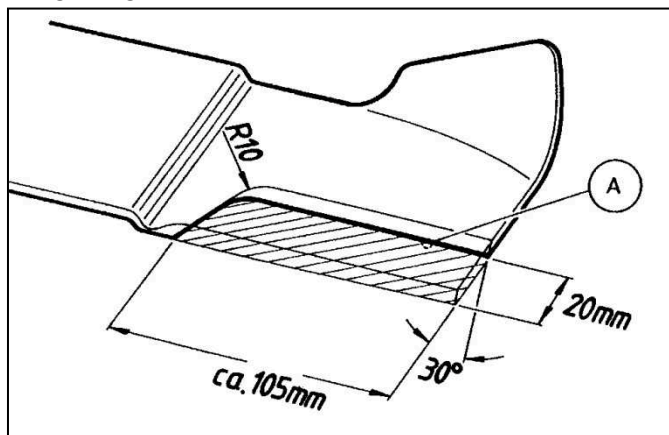
En remontant l'accouplement à glissement, veillez à l'ordre dans lequel ces éléments étaient montés initialement. La vis de lame doit être serrée avec un couple prescrit de 40 Nm.

Lames endommagées

Si malgré toute votre prudence, la lame a heurté un corps étranger ou un obstacle, coupez d'abord le moteur puis déconnectez la cosse de la bougie d'allumage. Lorsque la lame s'arrête complètement, mettez la tondeuse avec précaution sur ses roues arrières et vérifiez que la lame n'est pas endommagée (voir chap. 10.1).

Des lames déformées ou tordues ne doivent pas être redressées. Il faut immédiatement remplacer les pièces endommagées. Après la collision de la tondeuse à gazon avec un obstacle, il faut la faire contrôler par un atelier agréé. Avant l'utilisation, vérifiez que la lame et la fixation de lame ne sont pas endommagées. Si nécessaire, changez ces pièces ou faites vérifier leur état. Ne travaillez jamais avec une lame déséquilibrée – ceci provoque des vibrations et entraîne d'autres dégâts.

L'aiguisage de la lame



Remarque : les parties tranchantes de la lame peuvent être aiguisées avec une lime en métal. Toutefois, un aiguisage dans un atelier de service agréé est plus recommandé. Les professionnels y veilleront à ce que chaque face de la lame soit limée de la même façon que les autres afin de ne pas provoquer de déséquilibre. L'arête tranchante ne doit être ré aiguisée que jusqu'au repère incrusté.

8.6 Le contrôle du niveau d'huile

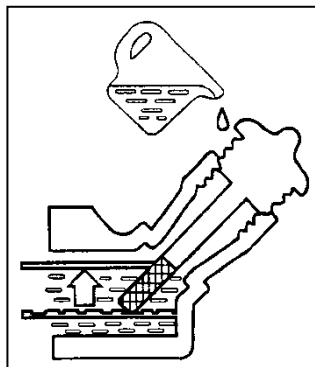


Attention ! L'huile de moteur influe sur les performances et la longévité de votre engin ! Ne faites jamais tourner le moteur avec trop peu ou pas d'huile ; ceci provoque de graves dégâts sur le moteur. En fonction de la température de l'air et de l'altitude d'utilisation, vous trouverez le degré de viscosité idéal dans le manuel de l'opérateur du moteur.

Contrôle du niveau d'huile

Respectez tout particulièrement les consignes de maintenance du manuel de l'opérateur du moteur.

- Disposez la tondeuse de façon à ce que ses quatre roues soient sur une surface parfaitement horizontale.



- Dévissez le bouchon du réservoir d'huile (14) vers la gauche et essuyez la jauge de niveau.
- Introduisez à nouveau la jauge de niveau jusqu'au fond de la tubulure de remplissage, ne revissez pas.
- Retirez la jauge et lisez-y le niveau d'huile en la maintenant à l'horizontale. Le niveau d'huile doit être entre les repères maximum et minimum.

Remplacement de l'huile moteur:

- Afin de recueillir l'huile, préparer un bac approprié.
- Laisser entièrement s'écouler l'huile par l'orifice de remplissage d'huile ou l'aspirer.

Remarque:

Éliminer l'huile de moteur usée de manière écologique !

Nous vous recommandons d'apporter l'huile usée dans un récipient fermé au centre de recyclage ou à un centre de service après-vente.

L'huile usée ne doit pas être in den Abfall geben

- éliminée avec les déchets
- versée dans les égouts ni la conduit d'évacuation
- versée sur le sol

8.7 Problèmes susceptibles de se présenter / Solutions



Attention!

Ne pas redresser la lame ni l'arbre moteur.

Problème	Solution
Le moteur ne démarre pas	• Faire le plein d'essence • Placer la manette des gaz sur « Start » • Actionner le démarreur • Pousser la commande d'entraînement du moteur vers la partie supérieure du guidon • Contrôler les bougies d'allumage et les remplacer si nécessaire • Nettoyer le filtre à air • Faire tourner la lame de coupe librement • Recharger la batterie de démarrage • Démarrer sur une surface déjà tondue
La puissance du moteur diminue	• Corriger la hauteur de coupe • Affûter/remplacer la lame de coupe • Nettoyer le conduit d'éjection/carter • Nettoyer le filtre à air • Réduire la vitesse de travail
Coupe irrégulière	• Affûter/remplacer la lame de coupe • Corriger la hauteur de coupe
Le bac à herbe ne se remplit pas suffisamment	• Corriger la hauteur de coupe • Laisser sécher la pelouse • Affûter/remplacer la lame de coupe • Nettoyer la grille du bac à herbe • Nettoyer le conduit d'éjection/carter
La transmission roues ne fonctionne pas	• Régler le câble Bowden • Courroie trapézoïdale défectueuse • S'adresser à un atelier de service après-vente • Saletés dans la transmission roues, retirer la courroie dentée et la transmission • Pulvériser de l'huile sur les roues libres (pignon d'entraînement sur l'arbre de commande)
Les roues ne tournent pas alors que la transmission est engagée	• Resserer les vis de roue • Moyeu de roue défectueux • Courroie trapézoïdale défectueuse • S'adresser à un atelier de service après-vente
L'appareil produit des vibrations anormalement élevées	• Vérifier la lame de coupe

Remarque:

En cas de défauts ne figurant pas sur ce tableau ou que vous ne pouvez pas corriger vous-même, veuillez-vous adresser à notre service après-vente compétent.

Une vérification par un spécialiste est toujours nécessaire :

- après avoir heurté un obstacle
- en cas d'arrêt soudain du moteur
- en cas de détérioration de la transmission
- en cas de courroie défectueuse
- en cas de déformation du couteau
- en cas de déformation de l'arbre moteur

9 Garantie

Les défauts matériels ou de fabrication éventuels sur l'appareil sont couverts par notre garantie pendant la période de garantie légale pour les réclamations et nous les corrigeons à notre gré par une réparation ou une livraison de remplacement. La période de garantie est déterminée selon la loi du pays où l'appareil a été acheté

Notre confirmation de garantie ne s'applique qu'en cas de:

- traitement correct de l'appareil
- respect du mode d'emploi original
- utilisation de pièces de rechange d'origine

La garantie s'éteint en cas de:

- tentatives de réparation sur l'appareil
- modifications techniques de l'appareil
- d'utilisation non conforme à l'usage prévu (p. ex utilisation commerciale ou municipale)

Ne sont pas couverts par la garantie :

- Les détériorations de la peinture dues à une usure normale
- Les pièces d'usure qui figurent en encadré sur la carte des pièces de rechange XXX XXX (X)
- Les moteurs à combustion – ces derniers sont couverts par les prestations de garantie des fabricants de moteur correspondants

Dans un cas impliquant la garantie, veuillez-vous adresser avec cette carte de garantie et votre bon d'achat à votre revendeur ou au centre de service-après vente agréé le plus proche. De par cet accord de garantie, les prestations en garantie légales de l'acheteur vis à vis du vendeur ne sont pas affectées.



ISEKI France S.A.S - ZAC des Ribes
27, avenue des frères Montgolfier - CS 20024
63178 Aubière Cedex
Tél. 04 73 91 93 51 - Fax. 04 73 90 23 11
E-mail : info@iseki.fr - www.iseki.fr